АПОСТОЛ ПЕТРЭ
АПЭРЭ ТХЫЛЪЭУ ЫТХЫГЪЭР

АПЭРЭШЪХЬ

ШIуфэс ехыныр

Сэ сы Петрэ, Исус Христос иапостолэу сыщыт. Шъо Тхьэм
ицIыф лъапIэхэу зэбгырыкIыгъэхэу хэкухэу Понт, Галатие,
Каппадокие, Асие, Вифиние ащыпсэухэрэм мы тхылъыр
къышъуфэсэтхы. 2Тхьэу Ты лъапIэм ыпэкIэ зэриухыгъэм тетэу,
ибынхэм ащыщ шъухъунэу шъукъыхихыгъ, ежь ЫIпсэ ЛъапIи
шъугухэр егъэкъэбзэ зэпытых, Исус Христос нахьыбэрэ
шъуедэIуным пайй, ащ ылъэу къащым щыкIэкIыгъэмкIэ къабзэ
шъухъуным паий. Тхьэм ынэшIу инэу къышъущерэфэ зэпыт,
гупсэфыныгъэшхуи къышъуерэт зэпыт.

МыкIодыжьын гугъапIэ

3Тхьэу ти Зиусхьанэу Исус Христос Ятэ щытхъушхор ий!
Исус лIагъэхэм къызэрахигъэтэджыкIыжьыгъэмкIэ

Тхьэм игукIэгъуныгъэшхокIэ икIэрыкIэу тыкъалъфыжьыгъэу
тигъэхъугъ. Арэущтэу мыкIодыжьын гугъапIэ тиIэ хъугъэ,
4 Iэхьышоу Тхьэм ицIыфхэм афигъэхьазырыгъэри къытлъысыщт.
А мыкIодыжьын Iэхьышоу щыкIагъэ зимыIэу, зэрэщытэу
къанэрэр Тхьэм уашъом къыщышъу феухъумэ. 5 ШIошъхъуныгъэ
зэрэшъуиIэм пае, Тхьэм илъэкIыныгъэкIэ шъукъеухъумэ,
шъумыкIодэу шъукъызэригъэнэжьыгъэр дунаем иаужырэ
мафэхэм нафэу къэхъуным пае. 6 Арышъ, зы тIэкIурэ къин
зэфэшъхьаф зэрэшъущэчрэм пае, джы шъугу къеон фаеми
шъугушIу. 7 А къинхэр зыфэшъущэчхэрэр шъуишIошъхъуныгъэ
загъэунэфы ужым, ишъыпкъагъэ нафэу хъуныр ары. Дышъэм
ишъыпкъагъэ машIомкIэ агъэунэфы пэтми, а дышъэр
кIодыжьыщт. ШъуишIошъхъуныгъэ а дышъэм нахьи нахь лъапI.
Арэущтэу Исус Христос къызыкIожьыщт мафэм дэжь
шъуишIошъхъуныгъэ ишъыпкъагъэ пае, Тхьэм
шъхьэкIэфыныгъи, щытхъуи, лъытэныгъи къышъуфишIыщт.
8 Исус Христос шъумылъэгъугъэ пэтми, шIу шъолъэгъу. Джы
шъумылъэгъуми, ежьымкIэ шIошъхъуныгъэ шъуиI, къэпIон
умылъэкIынэу, щытхъушхо зыхэлъ гушIогъошхуи шъугухэм
арылъ. 9 Сыда пIомэ аужыпкъэм шъуишIошъхъуныгъэкIэ
шъумыкIодэу Тхьэм шъукъызэригъэнэжьыщтым шъунэсы.
10 Тхьэм ынэшIу къызэрэшъущифэщтым икъэбар зыгъэIугъэ
пегъымбархэм цIыфхэр мыкIодхэу Тхьэм къы-
зэригъэнэжьыщтхэм ехьылIэгъэ къэбар пстэуми ахаплъэщтыгъэх,
ахэри агъэунэфыщтыгъэх. 11 Христос къинхэр ыщэчынхэшъ, ащ
нэужым щытхъушхо иIэ зэрэхъущтыр пегъымбархэм агухэм
арылъ Христос Ыпсэ ЛъапIэ къызеIом, уахътэу зытегущыIэрэри,
Христос къызэрэкIожьыщт шIыкIэри пегъымбархэм зэрагъэшIэ-
нэу ыуж итыгъэх. 12 Пегъымбархэр Iофхэу къызтегущыIэхэу
щытыгъэхэр ежьхэм яуахътэ къэмыхъухэзэ, шъо шъуиуахътэ
къызэрэхъущтхэр Тхьэм къагуригъэIогъагъ. Тхьэм ежь Ыпсэ
ЛъапIэу уашъом къафыригъэхыгъэм илъэкIыныгъэкIэ
къэбарышIур* шъозыгъэIугъэхэм мы Iофхэм якъэбар джы
къышъуаIотагъ. МэлэIичхэри мы Iофхэм ахэплъыхьанхэу фаех.

1:12 къэбарышIур – Исус Христос ехьылIэгъэ къэбарышIур ары.

ГукъэбзагъэкIэ шъузекIу

13Арышъ, шъуицыякIэхэр дэупкIагъэхэу, шъугухэмкIэ
хьазырэу шъущыт. ЗыщыIэныгъэ зижъугъаI. Исус Христос
къызыкIожьыщт мафэм дэжь Тхьэм ынэшIу къы-
зэрэшъущифэщтым шъуишъыпкъэу шъущыгугъэу шъупаплъ.
14Шъыпкъагъэр зыфэдэр шъумышГэу, шъуихъопсэныгъэ Iаехэм
шъукъыращэкIэу зэрэщытыгъэм фэдэу, джы сабый IорышIэхэм
афэдэу зыкъыряшъумыгъэщэкI. 15Ау Тхьэу зибынхэм ащыщ
шъухъунэу къышъоджагъэр лъапIэу зэрэщытым фэдэу, шъори
шъугу лъапIэу ыкIи шъугу къабзэу шъушIэрэ пстэури шъушIэ.
16Сыда пIомэ Тхьэм къызэриIорэр игущыIэ тхыгъэхэм арыт:* «Сэ
лъапIэу сызэрэщытым пае, шъори лъапIэу шъущытын фае».
17Тхьэу цIыфхэм ятеплъэ емыплъэу, цIыф пстэури зизэфэдэхэу
щытэу, хэти ышIагъэм тетэу шъыпкъагъэкIэ хьыкум
тезышIыхьэрэм шъузелъэIукIэ, «О, Ты лъапI», ешъоIо. Арышъ,
шъухымэу мы дунаем щыжъугъакIорэ уахътэр Тхьэм ищынагъо
шъугухэм арылъэу щыжъугъакIу. 18Сыда пIомэ зэрэшъушIэрэм
фэдэу, шъуятэжъхэм къакIэныжьыгъэ псэукIэу пкIэ зимыIэм
шъухищыжьынэу Христос шъушъхьэ ыщэфыжьыгъ. Шъушъхьэ
зэрищэфыжьыгъэр кIодыжьын тыжьыныр е дышъэр арэп,
19ежьым ылъэу уасэ зыфэпшIынэу щымытыр ары нахь. Ежьыр
щыкIагъэ зимыIэу, бжьыгъэ зытемылъ шъынэм фэд. 20Дунаер
къыгъэхъуным ыпэкIэ, Тхьэм Христос къыхихыгъ, ау джы
дунаем икIэух дэжь шIугъэ къыжъудигъэхъунэу Христос
къэлъэгъуагъ. 21Христос ТхьэмкIэ шIошъхъуныгъэ шъуиIэ
ыгъэхъугъ. Тхьэр ары Христос лIагъэхэм къахэзыгъэтэджыкIы-
жьыгъэр, щытхъушхори къезытыгъэр. Ащ пае ТхьэмкIэ
шIошъхъуныгъэ шъуиIэ хъугъэ, Тхьэми шъущэгугъы.
22Шъыпкъагъэм шъузэредэIугъэм пае, шъугухэр къабзэу
хъугъэх. Арэущтэу шъушыхэр пцIы хэмылъэу шIу шъолъэгъух.
Арышъ, гукъэбзагъэкIэ шIу шъузэрэлъэгъу зэпыт, 23сыда пIомэ
икIэрыкIэу шъукъалъфыжьыгъэу шъущыт. ИкIэрыкIэу
шъукъызэралъфыжьыгъэр

1:16 Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арыт – еплъ Пегъымбар Мусэ ящэнэрэ тхылъэу ытхыгъэм 19:2.

кIодыжьын чылапхъэп, мыкIодыжьын чылапхъэ нахь. А чылапхъэу щыIэныгъэ къызхэкIэу, Тхьэм игущыIэу егъашIэм зэрэщытэу къэнэжьыщтыр ары. [24]Сыда пIомэ Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу,*

«ЦIыф пстэури уцым фэдэх, зэкIэ ящытхъуи
уцым икъэгъагъэ фэд. Уцыр мэгъужьы, къэгъагъэри мэкIодыжьы.
[25]Ау Тхьэм игущыIэхэр мыкIодыжьхэу егъашIэм къэнэх». А гущыIэхэр ары Тхьэм фэлажьэрэ цIыфхэм къышъуагъэIугъэхэр.

ЯТЮНЭРЭШЪХЬ

Лъэпкъ лъапIэр

Арышъ, бзэджэгъэ пстэури, тхьагъэпцIыгъэ пстэури, нэпитIугъэри, шъугъоныгъэри, цIыфхэм IэягъэкIэ шъуатегущыIэнри хэшъунэжьых. [2]Сабыеу къалъфыгъакIэхэр янэ ибыдзыщэ зэрэкIэхъопсыхэрэм фэдэу, шъори Тхьэм игущыIэхэу щэ къабзэм фэдэхэм шъуакIэхъопс ахэмкIэ ины шъухъоу, шъумыкIодэу Тхьэм шъукъигъэнэжьыным пае. [3]Сыда пIомэ Зиусхьаныр зэрэшIур зэжъугъэшIагъэ.

[4]Зиусхьаным пэгъунэгъу шъухъу. Ары щыIэныгъэ зиIэ мыжъоу цIыфхэм зэрамыпэсэу чIадзыжьыгъэр, ау Тхьэм ар къыхихыгъ, ежьымкIэ ащ осэшхо иI.* [5]Шъори щыIэныгъэ зиIэ мыжъохэм шъуафэдэу, Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ зыдэщыIэ унэшхом щыщ шъухъу. Джарэущтэу дин пэщэ лъапIэхэу шъухъущт, къурмэныпхъэхэу Исус Христос Iофэу ышIагъэм пае, Тхьэм ыгу зэIухэрэри гурэ псэрэкIэ Тхьэм ешъухьылIэшъущтых. [6]Сыда пIомэ Тхьэм къызэриIуагъэр игущыIэ тхыгъэхэм арыт:*

1:24 Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Исайас тхылъэу ытхыгъэм 40:6-8.

2:4 Е Зиусхьан Исус пэгъунэгъу шъухъу. Ар унэ зышIыхэрэм зэрамыпэсыгъэ мыжъом фэд. Ау Тхьэу щыIэныгъэ зиIэ унэшхо зышIырэм осэшхо иIэу елъытэшъ, ар къыхихыгъ.

2:6 Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арыт – еплъ Пегъымбар Исайас тхылъэу ытхыгъэм 28:16.

«ШъукъэдаIу, сэ къыхэсхыгъэу,
мыжъо лъапсэу осэшхо зиIэр Сион къалэм
щысэгъэтIылъы. А мыжъомкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэр кIэгъожьы-
щтэп». [7]Шъо шIошъхъуныгъэ зиIэхэмкIэ а мыжъом* осэшхо
иI. Ау шIошъхъуныгъэ зимыIэхэмкIэ
«Унэ зышIыхэрэм зэрамыпэсэу чIадзыжьыгъэ
мыжъор унэм мыжъо лъэпсэ дэдэу фэхъугъ», [8]ащ нэмыкIэуи,
«ЦIыфхэр зыгъэлъэпаорэ мыжъоуи, цIыфхэр чIыгум тезыгъафэрэ
мыжъошхоуи*» хъугъэ. Тхьэм игущыIэхэм зэрямыдэIухэрэм
пае, мэлъэпаох, Тхьэм ахэмэ зэрафигъэнэфагъэм фэдэу.
[9]Ау шъо Тхьэм къыхихыгъэ унэгъо лъэпкъэу, Тхьэу пачъыхьэм
фэлажьэрэ дин пащэхэу, лъэпкъ лъапIэу, Тхьэм ицIыфхэу
шъущыт. Арэущтэу зыфэхъугъэр шIункIыгъэм
шъукъыхэкIыжьынышъ, нэфынэ гъэшIэгъонышхом шъухэхьанэу
къышъоджэгъэ Тхьэм иIоф гъэшIэгъонхэр жъугъэIунхэр ары.
[10]Пасэм Тхьэм ылъэпкъэу шъущытыгъэп, джы Тхьэм
шъурилъэпкъ. Пасэм Тхьэм гукIэгъу къышъуфимышIэу щытыгъ,
джы гукIэгъу къышъуфешIы.

Тхьэм фэлажьэрэ цIыфхэм яфэшъуашэу шъузекIу

[11]СилъапIэхэр, шъо хымэхэу ыкIи мы дунаем хымэхэсхэу
щыпсэухэрэм, хъопсэныгъэ Iаехэу шъупсэ къыпэуцухэрэм
защышъудзыенэу сышъолъэIу. [12]Тхьэр зымышIэхэрэм апашъхьэ
дахэу шъущызекIу. Сыда пIомэ «Мы цIыфхэр бзэджашIэх»,
аIозэ, IэягъэкIэ къышъутегущыIэхэми, шъуишIушIагъэхэр
алъэгъунхэшъ, Тхьэр ахэмэ зяплъыщт мафэм дэжь ахэми Тхьэм
щытхъу фашIыщт.
[13]Зиусхьаным игъогу шъуззэрэрыкIорэм пае, тетыгъо зиIэ цIыф
пстэуми шъуафэIорышI: зэкIэмкIи тетыгъо

2:7 мыжъор – Христосыр ары. Еплъ Сэбур (Псалтыр) 118:22 (урыс библиемкIэ 117:22).

2:8 Еплъ Пегъымбар Исайас тхылъэу ытхыгъэм 8:14.

зиӀэ пачъыхьэр арыми, ащ шъуфэӀорышӀ, [14]бзэджашӀэхэмэ къин
атезылъхьанэуи, шӀу зышӀэхэрэм ащытхъунхэуи пачъыхьэм
къыгъэкӀогъэ Ӏэшъхьэтетхэр арыми, ахэмэ шъуафэӀорышӀ. [15]Сыда
пӀомэ шӀу зэрэтшӀэрэмкӀэ гулъытэ зимыӀэ цӀыфхэу зи
зымышӀэхэрэм ажэ ядгъэубытыныр ары Тхьэр зыфаер.
[16]ШъхьафитныгъэкӀэ шъузекӀу, ау бзэджэшӀэнымкӀэ
шъхьафитныгъэр ушъхьагъу шъумышӀы, ау Тхьэм фэлажьэрэ
цӀыфхэм яфэшъуашэу шъузекӀу. [17]ЦӀыф пстэуми лъытэныгъэ
афэшъушӀ, шъушыхэри шӀу шъулъэгъух, Тхьэми шъущыщын,
пачъыхьэми лъытэныгъэ фэшъушӀ.

Христос къин зэрищэчыгъэм фэдэу, шъори къин шъущэчызэ, илъэужхэм шъуарыкӀу

[18]Шъо, унэӀутхэр, лъытэныгъэ пстэумкӀи шъуитхьаматэхэм
шъуафэӀорышӀ, тхьэмэтэ шъабэу ыкӀи шэнышӀом изакъоп,
тхьэмэтэ пхъашэри ары. [19]Сыда пӀомэ лажьэ имыӀэми, къин
зырагъэщэчкӀэ, Тхьэм егупшысэу ыгукӀэ щыӀагъэ зиӀэр ары
Тхьэм ыгу зэӀурэр. [20]Ау мыхъун шъушӀагъэу къызышъуаохэкӀэ,
шъугухэмкӀэ щыӀагъэ зижъугъаӀэмэ, шъоркӀэ сыд фэдэ щытхъуа
ащ хэлъыр? Ау шӀу шъушӀэ пэтми, къин зышъуагъэщэчкӀэ
шъугухэмкӀэ щыӀагъэ зижъугъэӀэныр ары Тхьэм ыгу зэӀурэр.
[21]Арэущтэу шъузекӀонэу Тхьэр къышъоджагъ, сыда пӀомэ
Христоси шъощ пае къин ыщэчыгъ, илъэужхэм шъуарыкӀонэу
шъушӀапхъэхэри шъуигъэлъэгъугъэх. [22]«Ежьым псэкӀод зи
ышӀагъэп, узыгъэпцӀэн гущыӀи ыжэ зи къыдэкӀыгъэп».*
[23]Къехъонышътыгъэхэми, яхъоныжьыщтыгъэп. Къин
езыгъэщэчыщтыгъэ цӀыфхэми, «Сэ къин шъозгъэщэчыжьыщт»,
ариӀуагъэп, ау а Іофыр Тхьэу цӀыфхэм хьыкум зэфагъэкӀэ
атезышӀыхьэрэм фигъэзагъ. [24]Къащым зыраӀулӀым, типсэкӀодхэр
къыттырихызэ, ахэмэ яфэшъошэ къиныр ежь ыпкъ тырилъхьагъ,
псэкӀодым илъэкӀыныгъэ тэ тыкъыӀэкӀищыжьыгъэу,
шъыпкъагъэм тыфэпсэуным пае. Ежь иуӀагъэхэмкӀэ
шъуигъэхъужьыгъ. [25]Сыда пӀомэ шъо гъощэгъэ мэлхэм
шъуафэдэу шъущытыгъ, ау шъупсэхэм яухъумакӀоу ыкӀи
шъуимэлахъо ыдэжь джы шъукъэкӀожьыгъ.

2:22 Еплъ Пегъымбар Исайас тхылъэу ытхыгъэм 53:9.

ЯЩЭНЭРЭШЪХЬ

ЛIыхэмрэ шъузхэмрэ зэрэзэфыщытынхэ фаер

Шъо, шъузхэм, шъосэIо, шъуилIыхэм шъуафэIорышI. Ар
шъушIэмэ, ахэмэ ащыщхэр Тхьэм игущыIэхэм ямыдэIухэми,
шъо, шъузхэм, зи шъумыIоу, шъуизекIуакIэкIэ шIошъхъуныгъэ
яIэ хъущт, [2]гукъэбзагъэрэ Тхьэм ищынагъорэкIэ шъузэрэзекIорэр
залъэгъукIэ. [3]Дахэ шъузышIырэр шъуитеплъэ арэу щэрэмыт,
шъхьац блэнри, дышъэкIэ зыжъугъэдэхэнри, щыгъын дахэхэри
арэу орэмыхъу, [4]ау цIыфхэм амылъэгъоу шъугухэм арылъэу,
гушъэбагъэмрэ гупсэфыныгъэмрэ къарыкIырэ дэхагъэу
мыкIодыжьыщтыр дахэ шъузышIырэр арэу орэхъу. ТхьэмкIэ ащ
осэшхо иI. [5]Сыда пIомэ джары пасэм бзылъфыгъэ лъапIэхэу
Тхьэм щыгугъыхэу щытыгъэхэм зызэрагъэдахэщтыгъэ шIыкIэр,
ялIыхэми афэIорышIэщтыгъэх. [6]Арэущтэу Сарэ* тхьаматэкIэ
еджэу, Ибрахьимэ едэIущтыгъ. ШIу шъушIэу зыми
шъущымыщынэмэ, шъори Сарэ шъурибын.
[7]Шъо, лIыхэм, шъосэIо, гурыIоныгъэкIэ шъуишъузхэм
шъуадэзекIу. Сыда пIомэ ахэмэ акIуачIэ шъо шъукIуачIэ нахьи
нахь макIэшъ ары. Лъытэныгъи афэшъушI, сыда пIомэ шъо
шъуигъусэу Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэкIэ ахэми IэхьэшIоу
щыIэныгъэ къаретышъ ары. Арэущтэу шъушIэмэ,
шъуитхьэлъэIухэм зи къапэуцужьыщтэп.

ШIу зэрашIэрэм пае, ХристоскIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм къин ащэчы

[8]Аужыпкъэм шъо пстэури зыгу зыпсэу шъущыт. Зыр зым
фэгумэкIэу, шъузэкъошэу шъузэрэхъугъэм пае, шIу
шъузэрэлъэгъоу, гукIэгъу шъуиIэу, пэгагъэ шъугухэм арымылъэу
шъузекIу. [9]Бзэджагъэм бзэджагъэкIэ шъупэмыгъокIыжь,
хъуанэрэми хъонкIэ шъупэмыгъокIыжь. Ащ ычIыпIэкIэ, «Тхьэм
ынэшIу къышъущерэф», яшъуIу; сыда пIомэ ибынхэм ащыщ
шъухъунэу Тхьэр къызфышъо-

3:6 Сарэ – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхылъэу ытхыгъэм 18:12.

джагъэр ынэшIу къызэрэшъущифэрэр IэхьышIоу къышъу-
лъысыныр ары. [10]Сыда пIомэ
«ЩыIэныгъэр шIу зылъэгъоу,
мэфэшIухэр зылъэгъун фэе цIыфым,
бзаджэ Iоным ыбзэгу щерэухъум,
ыIупэхэри тхьагъэпцIыгъэм щерэухъумэх. [11]Бзэджагъэм
зыщерэдзыий, шIу ерэшI.
Зэзэгъыныгъэм игъогу лъыхъоу ыуж ерэт. [12]Сыда пIомэ
Зиусхьаным ынаIэ
шъыпкъагъэ зиIэ цIыфхэм атырегъэты.
ЫтхьакIумэхэри ахэмэ ятхьэлъэIухэм ядэIух.
Ау бзэджашIэхэм Зиусхьаным ыкIыб афегъазэ,
(дунаем тыригъэкIодыкIынхэм пае)».* [13]Шъуишъыпкъэу
шIушIэным ыуж шъуитмэ, хэт зиягъэ къышъозыгъэкIын
зылъэкIыщтыр? [14]Ау шъыпкъагъэм пае къин шъущэчми,
сыхьатмафэ шъуежьагъ. Арышъ, цIыфхэм зяшъумыгъэгъащт
ыкIи зыми зешъумыгъэгъэгумэкI. [15]Зиусхьанэу Тхьэр
шъугухэмкIэ жъугъэлъапIэ. ГугъапIэу шъуиIэмкIэ хэт
къышъоупчIыми, гушъэбагъэкIи Тхьэм ищынагъокIи пэгъокI
ешъутыжьынэу сыдигъуи хьазырэу шъущыт. [16]Мыхъун зи
зыдэшъумышIэжьэу шъугухэр къабзэу щыжъугъэтых, Христос
зыгу илъхэм яфэшъуашэу шъуизекIокIэ дэгъу ехъоныхэрэр
аIуагъэхэмкIэ укIытэжьынхэм пае. [17]Тхьэр арэущтэу фаемэ, шIу
зэрэшъушIэрэм пае, къин шъущэчыныр нахьышIу,
бзэджэшIэным пае къин шъущэчыным нахьи. [18]Сыда пIомэ
Христос Тхьэм пэгъунэгъу тигъэхъуным пае, типсэкIодхэм апае
зэ къин ыщэчыгъ, джыри зэ ахэмэ къин афимыщэчыжьынэу.
Ежьым шъыпкъагъэ иIэу, шъыпкъагъэ зимыIэхэмэ апае къин
ыщэчыгъ. ЦIыфхэм загъалIэм, лIэн фаеу щыт цIыфэу щытыгъ.
Тхьэм ар лIагъэхэм къызахегъэтэджыкIыжьым, мылIэны псэу
щытыгъ. [19]Ыпсэ илъэкIыныгъэкIэ чIыпIэ шIункIым* хэс псэхэм
адэжь кIуи, Тхьэм икъэбар* аригъэIугъ. [20]Ахэр арыгъэх Нухьэ*
къухьэр ышIынэу

3:10-12 Еплъ Сэбур (Псалтыр) 34:12-16 (урыс библиемкIэ 33:13-17).

3:19 чIыпIэ шIункIыр – лIагъэхэм ядунай ары.

3:19 Тхьэм икъэбар – е къэбарэу ТхьэмкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр мыкIодхэу къызэрэнэжьыщтхэр ары, е къэбарэу Тхьэм цIыфхэм ябзэджагъэ зэраригъэпщыныжьыщтыр ары.

3:20 Нухьэ – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхылъэу ытхыгъэм 6:1-7:24.

зыпылъыгъэ мафэхэм Тхьэр щыIэгъэшхокIэ къапаплъэщтыгъэми,
ежьым емыдэIугъэхэр*. Къухьэм исхэу, нэбгырий* хъухэу, цIыф
заулэ псым щымыкIодхэу къэнэжьыгъэх. [21]Ащ фэдэу, диным
ехьылIагъэу тетыгъо зиIэ цIыф горэм зызэрежъугъэумэхъырэмкIэ
Исус Христос лIагъэхэм къызэрахэтэджыкIыжьыгъэм пае, шъу-
мыкIодэу Тхьэм джы шъукъегъэнэжьы. Зяжъугъэумэхъыныр
зыфасIорэр шъупкъыхэм шIоигъэр атешъуукъэбзыкIыныр арэп,
шъугухэмкIэ мыхъун зи зыдэшъумышIэжьэу, Тхьэм
шъуфэшъыпкъэнэу гущыIэ ешъутыныр ары нахь. [22]Исус Христос
уашъом дэкIоягъэу джы мэлэIичхэри, тетыгъорэ лъэкIыныгъэрэ
зиIэхэри ежьым фэIорышIэхэу Тхьэм иджабгъукIэ гос.

ЯПЛIЭНЭРЭШЪХЬ

ШIошъхъуныгъэ зимыIэхэм афэдэу шъумызекIу

Арышъ, Христос ыпкъыкIэ къин зэрищэчыгъэм пае, шъори
ежь игупшысакIэкIэ лъэкIыныгъэ зижъугъэIэн фае, сыда пIомэ
хэтми ыпкъыкIэ къин зыщэчыгъэм псэкIодым иIоф хэлъыжьэп.
[2]Арэущтэу мы дунаем тыщыпсэунэу къытфэнэжьырэ мафэхэм
цIыфхэр зыкIэхъопсырэ Iофхэм атетэу тымызекIожьэу, Тхьэр
зэрэфаем тетэу тэзекIо. [3]Тхьэр зымышIэрэ цIыфхэр зекIонхэу
зэрякIасэм фэдэу, шъори пасэм шъузэрэзекIощтыгъэр икъугъэба?
МыхъомышIэ псэукIэм зешъутызэ шъупсэущтыгъ, хъопсэныгъэ
шIойхэми шъукъыращэкIыщтыгъ, утэшъоныгъэми, ешхэ-
ешъоныгъэми шъушъхьарытIупщэу шъуапылъыщтыгъ. Тхьэ
нэпцI гъэлъэпIэныгъэ емыкIуми шъухэтыщтыгъ. [4]Ахэмэ
ямыхъомышIэ псэукIэу гъунэ зимыIэм джы гъусэ шъузэрэфэмы-
хъурэм пае, агъэшIагъо ыкIи къышъохъоных. [5]Ау бэ темышIэу
псаухэми лIагъэхэми хьыкум атезышIыхьащтым пэгъокI ратын
фае. [6]Сыда пIомэ Христос

3:20 ежьым емыдэIугъэхэр – пегъымбар Нухь изэман щыпсэурэ цIыфхэу Тхьэм емыдэIухэу, Нухьэ къухьэр зешIым, ар зэришIырэр зымыдагъэхэр ары.

3:20 нэбгырий – пегъымбар Нухьэрэ, ащ ишъхьэгъусэрэ, Нухьэ ыкъохэмрэ, ахэмэ яшъхьэгъусэхэмрэ ары.

лIагъэхэми* къэбарышГур* зыфаригъэIугъэр Тхьэм цIыф
пстэуми лIэныгъэм ихьыкум зэратыришIыхьэрэм фэдэу, ахэр мы
дунаем зытетхэм, лIэныгъэм ихьыкум атришIыхьагъэ пэтми,
Тхьэр зэрэпсэурэм фэдэу, ахэри псэунхэр ары.
7 Ау Iоф пстэуми якIэух къэблэгъагъ. Арышъ, Тхьэм
шъуелъэIушъуным пае, гурыIоныгъэри зыщыIэныгъэри
зижъугъаI. 8 ЗэкIэмэ апэу шъугу етыгъэу шIу шъузэрэлъэгъу,
сыда пIомэ шIулъэгъуныгъэм псэкIодыбэ егъэгъу.
9 Шъумытхьаусыхэу шъузэрэгъэхьакI. 10 Тхьэм ынэшIу
щыфэныгъэкIэ лъэкIыныгъэ зэфэшъхьафхэу шъуIэ
къырилъхьагъэхэм шIоу шъуарылажьэу, лъэкIыныгъэу Тхьэм
хэти ыIэ къырилъхьагъэмкIэ ишIуагъэ адрэхэм арерэгъэкIыжь.
11 КъэгущыIэрэм Тхьэм ыдэжь къикIырэ гущыIэхэр къерэIожьых.
ЦIыфхэм зишIуагъэ языгъэкIырэм Тхьэм лъэкIыныгъэу
къыритырэмкIэ ишIуагъэ арерэгъэкI. Ар шъушIэмэ, Исус
Христос шъугухэм зэрарылъым пае, шъушIэрэ пстэумкIи
цIыфхэм Тхьэм щытхъу фяжъугъэшIыщт. МыкIодыжьын
щытхъушхори лъэкIыныгъэшхори Тхьэм ий. Амин.

Христос игъогу шъузэрэрыкIорэм пае, къин шъущэчыщт

12 СилъапIэхэр, шъуишъыпкъагъэ зыгъэунэфырэ къинышхоу
шъущэчрэр* шъумыгъэшIагъо, къышъохъулIэрэри гъэшIэгъонэу
къышъущэрэмыхъу. 13 Ау Христос къинхэу ыщэчыгъэхэмкIэ
Iахьэ зэрэшъуиIэм пае шъугушIу, сыда пIомэ Христос
щытхъушхо иIэу къызылъэгъощт мафэм ыдэжь гушIогъошхо
шъуиIэщт. 14 Христос ыцIэ зэрэжъугъэлъапIэрэм пае, цIыфхэр
къышъохъонхэмэ, сыхьатмафэ шъуежьагъ, сыда пIомэ Тхьэм
ЫIпсэ ЛъапIэу щытхъушхо зиIэр шъуигъусэ. 15 Шъуащыщэу
зыгорэм къин ыщэчы хъумэ, цIыф укIакIоу, е тыгъуакIоу, е
бзэджашIэу, е иIоф зыхэмылъым пылъэу щытзэ, зыкIищэчрэр
арэу орэмыхъу. 16 Ау Христос игъогу зэрэрыкIорэм пае, зыгорэм
къин ыщэчмэ орэмыукIытэ, ау Христос игъогу рыкIохэрэм
зэращы-

4:6 лIагъэхэми – еплъ 1 Петрэ 3:19.

4:6 къэбарышIур – еплъ 1 Петрэ 1:12.

4:12 шъуишъыпкъагъэ зыгъэунэфырэ къинышхоу шъущэчрэр Христос игъогу шъузэрэрыкIорэм пае къинэу шъущэчрэр ары.

щым пае, Тхьэм щытхъу ферэшI. [17]Сыда пIомэ Тхьэм ежь
иунагъо хьыкум тыришIыхьанэу зиублэщт уахътэр къэсыгъ.
ХьыкумшIыныр тэркIэ къеублэмэ, Тхьэм икъэбарышIу
емыдэIухэрэм сыда къяхъулIэщтыр?»
[18]«Шъыпкъагъэ зиIэ цIыфхэри ерагъэу мыкIодхэу
къэнэжьхэмэ, Тхьэм ищынагъо зыгу имылъхэми псэкIод
зышIэ-
хэрэми сыда къяхъулIэщтыр?»* [19]Арышъ, Тхьэр зыфаем тетэу
къин зыщэчхэрэм Тхьэу ахэр къэзыгъэхъугъэу
узщыгугъышъущтым ыIэ зырарэлъхьи, шIу арэшIэ зэпыт.

ЯТФЭНЭРЭШЪХЬ

Мэлахъом мэлхэм ынаIэ зэратригъэтырэм фэдэу, Тхьэм ицIыфхэм шъунаIэ атежъугъэт

Чылыс зэIукIэм инахьыжъхэу къышъухэтхэм сышъолъэIу. Сэри чылыс зэIукIэ горэм инахьыжъхэм сащыщ. Христос къинхэу ыщэчыгъэхэм сыряшыхьат, Христос ищытхъушхоу къэлъэгъонэу щытымкIи Iахьэ сиIэщт. СызэрэшъолъэIурэр мыры:

[2]Мэлахъом мэлхэм ынаIэ зэратригъэтырэм фэдэу, шъори
Тхьэм ицIыфхэу шъуадэжь щыIэхэм мэлахъо шъуафэхъуи,
шъунаIэ атежъугъэт, егъэзыгъэ хэмылъэу, ау шъуигуапэу, Тхьэм
ыгу зэреIурэм фэдэу. Мылъкум шъукIэмыхьопсэу, шъугу
етыгъэу ахэмэ шъуафэлажь. [3]Ау шъуIэ илъ цIыфхэм лIыгъэкIэ
тетыгъо афышъуиIэу шъуадемызекIу, ау шапхъэ шъуафэхъуным
пае, шIу шъушIэ. [4]ЕтIанэ Христосэу апэрэ мэлахъор къызылъэ-
гъожькIэ, текIоныгъэм итанджэу щытхъушхо зиIэу
мыкIодыжьыщтыр къышъуитыщт.
[5]Шъо, ныбжьыкIэхэри, нахьыжъхэм шъуафэIорышI. Пэгагъэ
шъугухэм арымылъэу шъузэфыщыт, сыда пIомэ
«Тхьэр пэгагъэ зыгу илъ цIыфым пэуцу,
ау пэгагъэ зыгу имылъым ынэшIу къыщефэ».*

4:18 Еплъ ГущыIэжъхэу пачъыхьэ Сэлмэн ытхыгъэхэм (Притчи) 11:31.
5:5 Еплъ ГущыIэжъхэу пачъыхьэ Сэлмэн ытхыгъэхэм (Притчи) 3:34.

[6]Арышъ, лъэкIыныгъэ зиIэ Тхьэм ыпашъхьэ зыщы-
жъугъэцIыкIу, ежьым ыгъэнэфэгъэ уахътэр къызыскIэ,
шъукъиIэтыжьыным пае. [7]ШъуигумэкIыгъо пстэури Тхьэм
фэжъугъаз, сыда пIомэ ащ ынаIэ къышъутырегъэтышъ ары.
[8]ЗыщыIэныгъэ зижъугъаI, шъумычъыеуи шъусакъ. Гъуахъорэ
аслъаным фэдэу, шъуипыеу шэйтаным зыгорэ зэхицунтхъэным
лъыхъузэ къекIухьэ. [9]ШIошъхъуныгъэм игъогу
шъукъызэкIэмыкIожьэу шъутетэу, шэйтаным шъупэуцужь, сыда
пIомэ шъушыхэм, дунаем тыдэ щыIэхэми, ащ фэдэ къинхэр
зэращэчхэрэр шъошIэ.
[10]НэшIу щыфэныгъэ пстэури зиIэ Тхьэм ищытхъушхоу
мыкIодыжьыщтымкIэ Iахьэ шъуиIэнэу къышъоджагъ, Христос
Исус шъугухэм зэрарылъым пае. Зы тIэкIурэ къин зышъущэчырэ
ужым, ежь Тхьэм шъукъызэтыригъэуцожьынышъ, шъугухэр
ыгъэпытэнхэшъ, шIошъхъуныгъэм игъогу
шъукъызэкIэмыкIожьэу, пытэу шъутыригъэтыщт.
[11]МыкIодыжьын лъэкIыныгъэшхор Тхьэм ий. Амин.

Аужырэ шIуфэс гущыIэхэр

[12]Сшы шъыпкъэу слъытэрэ Силуан* иIэпыIэгъукIэ тIэкIу
къышъуфэсэтхы. Зыфэстхырэр шъушIошъ згъэхъунэуи,
къыжъугурызгъэIонэуи, Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэм ехьылIагъэу
стхыгъэр зэрэшъыпкъэм шыхьат сыфэхъунэуи ары. Гъогу
шъыпкъэм шъутемыкIэу, Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэм
зыхэшъумыгъэн.
[13]Тхьэм шъукъызэрэхихыгъэм фэдэу, Вавилон* щыIэ чылыс
зэIукIэу Тхьэм къыхихыгъэм шIуфэс къышъуехыжьы. Скъо
Марки* шIуфэс къышъуехыжьы. [14]ШIулъэгъуныгъэкIэ IаплI
зэшъущэкIызэ, шIуфэс зэшъухыжь.
Шъо зэкIэ Христос зыгу илъхэм гупсэфыныгъэ Тхьэм
къышъуерэт. Амин.

5:12 Силуан – Паул дэлажьэу игъогогъухэм ащыщыгъэр арын фае. Еплъ Апостол. 15:22-18:5.

5:13 Вавилон – ащ къикIын фаер Рим (Рум) къэлэшхор ары. Еплъ Исус Христос апостол Иуан Iофхэу къыфигъэнэфагъэхэм 18.

5:13 Марк – Иуан МарккIи заджэхэрэр арын фае. Еплъ Кол. 4:10. Ащыгъум «скъоу» къызэриIуагъэмкIэ Петрэ къыригъэкIыгъэр «сиIэпыIэгъу» ары.